

## PODPORA VZDELÁVANIA A REKVALIFIKÁCIE CUDZINCŮV NA SLOVENSKU

Migračné informačné centrum IOM Medzinárodnej organizácie pre migráciu (MIC) vám ponúka možnosť uchádzať sa o **finančný príspevok na vzdelávací alebo rekvalifikačný kurz** podľa vášho výberu. Príspevok na kurz vám umožní získať rekvalifikáciu v oblasti, v ktorej si hľadáte zamestnanie, rozšíriť zručnosti pre výkon vašej profesie alebo získať doklad o dosiahnutej odbornosti.

**O finančný príspevok na vzdelávací/rekvalifikačný kurz sa môžete uchádzať, ak:**

- máte v Slovenskej republike trvalý, prechodný alebo tolerovaný pobyt (s výnimkou občanov EÚ/EHP, azylantov a osôb s doplnkovou ochranou)
- absolvovanie vzdelávacieho/rekvalifikačného kurzu vám pomôže zmeniť alebo nájsť si zamestnanie, zvýšiť si kvalifikáciu, rozšíriť predmet podnikania a pod.

Finančný príspevok vám umožní absolvovať napríklad jazykové kurzy, kurzy práce s počítačom, masérske a kozmetické kurzy, kurzy v remeselných profesiách a podobne. V prípade záujmu vám pracovník MIC pomôže nájsť vhodný rekvalifikačný kurz.

O finančný príspevok môžete žiadať **individuálne** alebo **skupinovo**. Skupinovú žiadosť môžete podať v prípade, ak ste skupina viacerých žiadateľov a máte záujem o absolvovanie kurzu rovnakého typu v rovnakom regióne.

Ak máte záujem uchádzať sa o finančný príspevok na absolvovanie kurzu, kontaktujte nás telefonicky alebo zašlite žiadosť v prílohe letáku na adresu Migračného informačného centra IOM.

Žiadosť si môžete stiahnuť aj na stránke [www.mic.iom.int](http://www.mic.iom.int), vyplniť ju elektronicky a následne ju zaslať v prílohe emailu na adresu: [mic@iom.int](mailto:mic@iom.int).

Pracovník MIC vás bude kontaktovať a dohodne sa s vami na osobnej konzultácii, ktorej cieľom je poskytnúť vám poradenstvo týkajúce sa správnej voľby kurzu, motivácie, predpokladov na úspešné absolvovanie zvoleného kurzu a následnej pomoci pri integrácii na trh práce na Slovensku.

Po ukončení konzultácie sú žiadosti zaradené do rozhodovacieho procesu. Každá žiadosť je posudzovaná individuálne odborným tímom MIC. Na pridelenie príspevku nie je právny nárok.

Žiadosti o príspevok na vzdelávací alebo rekvalifikačný kurz sa prijímajú priebežne.

Ďalšie informácie o schéme podpory vzdelávania cudzincov nájdete na [www.mic.iom.sk](http://www.mic.iom.sk).

## MIGRAČNÉ INFORMAČNÉ CENTRUM IOM



[mic@iom.int](mailto:mic@iom.int)



[www.mic.iom.sk](http://www.mic.iom.sk)



**INFOLINKA 0850 211 478**

**+421 2 5263 0023**

**+421 55 625 8662**



Grösslingová 4  
811 09 Bratislava  
Slovenská republika

Poštová 1  
040 01 Košice  
Slovenská republika



Pondelok 9 - 17  
Utorok 9 - 17  
Streda 13 - 17  
Štvrtok 9 - 17  
Piatok 9 - 13

Pondelok 13 - 17  
Utorok 13 - 17  
Streda 13 - 17  
Štvrtok 13 - 17  
Piatok 9 - 13

## IOM MIGRATION INFORMATION CENTRE



[mic@iom.int](mailto:mic@iom.int)



[www.mic.iom.sk](http://www.mic.iom.sk)



**HELPLINE 0850 211 478**

**+421 2 5263 0023**

**+421 55 625 8662**



Grösslingová 4  
811 09 Bratislava  
Slovak Republic

Poštová 1  
040 01 Košice  
Slovak Republic



Monday 9 - 17  
Tuesday 9 - 17  
Wednesday 13 - 17  
Thursday 9 - 17  
Friday 9 - 13

Monday 13 - 17  
Tuesday 13 - 17  
Wednesday 13 - 17  
Thursday 13 - 17  
Friday 9 - 13



Projekt je spolufinancovaný Európskou úniou z Európskeho fondu pre integráciu štátnych príslušníkov tretích krajín. Solidarita pri riadení migračných tokov.

The Project is co-financed by the European Union from the European Fund for Integration of Third Country Nationals. Solidarity and Management of Migration Flows.

## VZDELÁVANIE A KURZY EDUCATION AND COURSES ОБРАЗОВАНИЕ И КУРСЫ

STE CUDZINEC/CUDZINKA  
A CHCETE SI NÁJSŤ  
ZAMESTNANIE NA  
SLOVENSKU?

MÁTE ZÁUJEM SI  
ZVÝŠIŤ KVALIFIKÁCIU  
ALEBO ZÍSKAŤ NOVÉ  
ZRUČNOSTI?

ARE YOU A FOREIGN  
NATIONAL LOOKING FOR  
A JOB IN SLOVAKIA?

WOULD YOU LIKE  
TO INCREASE YOUR  
QUALIFICATION OR GAIN  
NEW SKILLS?

ВЫ ИНОСТРАНЕЦ/  
ИНОСТРАНКА И ХОТИТЕ  
НАЙТИ РАБОТУ  
В СЛОВАКИИ?

ВЫ ХОТЕЛИ ПОВЫСИТЬ  
СОБСТВЕННУЮ  
КВАЛИФИКАЦИЮ ИЛИ  
ПРИБРЕСТИ НОВЫЕ  
РАБОЧИЕ НАВЫКИ?



MIGRATION  
INFORMATION  
CENTRE

**I. ÚDAJE O VÁS** I. INFORMATION ABOUT YOU I. СВЕДЕНИЯ О ВАС

Meno | First Name | Имя \_\_\_\_\_ Príezvisko | Surname | Фамилия \_\_\_\_\_

Adresa | Address | Адрес \_\_\_\_\_ E-mail \_\_\_\_\_

Telefónne číslo | Tel | Номер телефона \_\_\_\_\_

Pobyt' na Slovensku od | Residence in Slovakia since | Проживание в Словакии от \_\_\_\_\_ Typ pobytu | Type of residence | Тип вида на жительство \_\_\_\_\_

Máte predstavu aké by malo byť tematické zameranie kurzu | No  Nie

Do you know what should be the thematic content of the course? Yes  No

Ак а́но, выпі́літь а́ секції II. | If yes, please fill in section II. | Если да, заполните и раздел II. Да  Нет

**II. ÚDAJE O KURZE** II. INFORMATION ABOUT A COURSE II. СВЕДЕНИЯ О КУРСАХ

Тематичке замєранє курсу | Thematic content of the course | Тематическое направление курсов \_\_\_\_\_

языковий | language | языковые \_\_\_\_\_  marketing | marketing | маркетинг \_\_\_\_\_

по́чїтачовый | computer | компьютерные \_\_\_\_\_  zdravotie/wellness/krása | health/wellness/beauty | здоровье/красота \_\_\_\_\_

manažersky | management | менеджмент \_\_\_\_\_  iné (uveďte aké) | other (indicate which) | другие (укажите какие) \_\_\_\_\_

Kedy by ste sa chceli kurzu zúčastniť? | When would you like to attend the course? | Когда бы Вы хотели посещать курсы? \_\_\_\_\_

Názov kurzu | Name of the course | Название курсов \_\_\_\_\_

Vzdelávacie organizácia názov | Educational organization Name | Обучающая организация, название \_\_\_\_\_

Kontakt (adresa, telefón) | Contact (address, telephone) | Контакт (адрес, телефон) \_\_\_\_\_

Termin konania kurzu | Course dates | Даты проведения курсов \_\_\_\_\_

Dátum | Date | Дата \_\_\_\_\_

Podpis | Signature | Подпись \_\_\_\_\_

**III. VYPLNÍ MIGRAČNÉ INFORMÁČNÉ CENTRUM IOM** III. WILL BE FILLED IN BY THE IOM MIGRATION INFORMATION CENTRE III. ЗАПОЛНИТ МИГРАЦИОННЫЙ ИНФОРМАЦИОННЫЙ ЦЕНТР IOM

Dátum doručenia žiadosti | Date of application receipt | Дата доставки заявки \_\_\_\_\_

Podpis zodpovedného pracovníka | Signature | Подпись ответственного сотрудника \_\_\_\_\_



**SUPPORT OF EDUCATION  
AND RETRAINING OF FOREIGN  
NATIONALS IN SLOVAKIA**

IOM Migration Information Centre of the International Organization for Migration (MIC) offers an opportunity to apply for a **financial contribution for an educational or retraining course** according to your choice. The contribution will allow you to gain retraining in the field in which you wish to work, to enhance the skills required for your profession or to obtain a certificate on the achieved qualification.

**You may apply for the educational/retraining course contribution, if:**

- you have permanent, temporary or tolerated residence in Slovakia (with the exception of EU/EEA nationals, asylum holders and persons with subsidiary protection);
- undertaking the educational/retraining course will help you change or find a job, increase your qualification or extend the subject of business etc.

The financial contribution will allow you to undertake for example language courses, computer courses, massage and cosmetic courses, courses in skilled craft professions etc. In case of interest, MIC staff will gladly assist you to find a suitable course.

You may apply for the contribution **individually** or **in a group**. You may submit a group application in case you are a group of several applicants and you intend to undertake an identical course in the same region.

If you wish to apply for the financial contribution for a course, feel free to contact us by telephone or send us the attached application to the address of the IOM Migration Information Centre.

You may also download the application on our web site **www.mic.iom.int**, complete it in electronic form and subsequently send it as an e-mail attachment to: **mic@iom.int**.

You will be contacted by MIC staff in order to arrange a personal consultation, with the aim to provide you counselling regarding the correct course selection, motivation, criteria for successful completion of the chosen course and subsequent support with integration in the Slovak labour market.

After the consultation, your application will proceed to the decision-making process. Each application is reviewed individually by a specialized MIC team. Please note there is no legal entitlement to the contribution.

Applications for educational or retraining courses contributions are accepted on a rolling basis.

Further information about the scheme of education support for foreign nationals may be found on **www.mic.iom.sk**.

**ПОДДЕРЖКА ОБРАЗОВАНИЯ И  
РЕКВАЛИФИКАЦИИ ИНОСТРАНЦЕВ  
В СЛОВАКИИ**

Миграционный информационный центр IOM Международной организации по миграции (МИС) предоставляет вам возможность подать заявку на получение **гранта на образовательный или реквалификационный курс** по вашему выбору. Грант на курс вам поможет получить повышение квалификации в области, в которой вы ищете работу, улучшить свои навыки, необходимые для вашей профессии или получить документ о полученной специализации.

**Вы можете подать заявку на получение гранта, если:**

- у вас в Словакии постоянный, временный вид на жительство или разрешение на допустимое проживание (за исключением граждан ЕС/ЕЭП, беженцев и людей с дополнительной охраной)
- прохождение образовательного курса или курса повышения квалификации вам поможет поменять или найти работу, повысить свою квалификацию, расширить предпринимательскую деятельность и т.п.

Грант вам поможет пройти, например, языковые курсы, компьютерные курсы, косметические курсы и курсы массажа, курсы ремесленных профессий и т.п. В случае интереса с вашей стороны, сотрудник МИС вам поможет найти подходящий курс повышения квалификации.

Заявка на получение гранта может подаваться **индивидуально** и **группой**. Групповую заявку вы можете подать в случае, если вы являетесь группой из нескольких человек и хотите пройти курс одного типа в одном регионе.

В случае, если вы хотите подать заявку на грант для прохождения курса, позвоните нам или пошлите заявку из приложения к брошюре по адресу Миграционного информационного центра IOM.

Также вы можете скачать заявку на сайте **www.mic.iom.int**, заполнить ее в электронном виде и послать в приложении по электронной почте на мейл: **mic@iom.int**.

Сотрудник МИС свяжется с вами и договорится о личной консультации, цель которой предоставить вам советы по правильному выбору курса, мотивации, предпосылок для успешного прохождения выбранного курса и последующей помощи при интеграции на рынок труда в Словакии.

После консультации заявки поступают на рассмотрение. Каждая заявка будет рассматриваться индивидуально командой специалистов МИС. Юридических прав на получение гранта не существует.

Заявки на получение гранта на образовательный курс или курс получения квалификации принимаются непрерывно.

Для получения дополнительной информации о программе поддержки образования иностранцев посетите сайт **www.mic.iom.sk**.